

" PRODEFECO F "

(Suite de la 1^{re} page)

pu constater à l'atelier 451, les heureux effets de l'application des principes qu'ils en avaient recueillis.

Or, voici que notre Entreprise a été choisie pour théâtre d'une nouvelle session de ces cours qui se prolongeront jusqu'au 5 février. La place importante que nous occupons dans le monde de la chaussure, les échos de notre organisation, de notre rayonnement qui sont parvenus bien au-delà de nos frontières grâce aux impressions emportées par tous les éminents techniciens de notre industrie qui nous ont visités, ne sont point étrangers à cet événement dont l'honneur nous échot.

Le lundi 5, donc, il nous fut donné l'agréable occasion d'assister, dans la salle des conférences, à l'accueil des hautes personnalités venues pour inaugurer ces cours: MM. R. Vogt, A. Cékota, V.-F. Malby, qui accompagnent M. R.-M. Egan, le distingué professeur, des U.S.A., M. Macaulay et les participants ou élèves: MM. A. Salatin (Anglais); M. Kirsh (Sénégal); R. Sonier (Comgo Belge); M. Mestricki (Égypte); J. Laurell (Maroc); E. Khoury (Liban); E. Wall (France); G. Avicé (Hérault); D. Walter (France); J. Herricot (Neuvic); A. Gagliellini (Neuvic); J. Rodrigo (Neuvic).

Disons que M. Marcel Duteuil avait été chargé de la mise au point et de l'organisation des cours qui se dérouleront sous sa responsabilité.

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

Chacun de ces messieurs prit place sur une chaise en face de son nom inscrit sur la table et, M. Levasseur prononça d'abord une allocution de bienvenue que nous avons le plaisir de reproduire ci-après :

'une année à l'autre

(Suite de la 1^{re} page)

nous rappelons les paroles réconfortantes de M. Levasseur

Mes chers amis,

C'est pour vous offrir mes vœux de Nouvel An que je m'adresse à vous en cette fin d'année 1958.

Mais bien sûr, je n'aurais pas pu présenter mes souhaits, je ne vous faisais pas quelques commentaires sur l'année de travail qui s'est achevée tout à l'heure, si je ne vous donnais pas mes impressions sur celle-ci.

Année difficile entre toutes. Nos affaires ont évolué constamment sous le signe de la récession qui s'est manifestée dans de nombreux secteurs de l'économie nationale et internationale, et de façon particulièrement grave dans notre industrie.

A plusieurs reprises, notamment pendant les mois de mai et juin où nous avons dû arrêter l'atelier 455, et encore en novembre, nous avons redouté d'avoir à subir les tristes effets d'un chômage partiel.

Année de deuil aussi, par la disparition de M. Pierre Duteuil père et de trois de nos jeunes gens servant en Afrique du Nord. Saluons encore respectueusement leur mémoire.

Année d'intempéries enfin. Rappelons-nous du véritable tour de force réalisé par les équipes de sécurité pour débayer ces bâtiments, les abriter sous trois mille mètres carrés de bâches et linéar à 48 heures l'arrêt des ateliers.

Et cependant, malgré ces énormes difficultés économiques, malgré la détérioration de nos bâtiments, nous n'en avons pas moins continué à progresser, à enregistrer de nouveaux succès.

Vous le savez, la production a atteint un chiffre record après la sortie de nos chaussures le 5 décembre dernier ; elle s'élevait en définitive à 2 682 893 paires aujourd'hui.

Chiffre important, qui prend à nos yeux toute sa signification lorsqu'on se traduit toutes ses heures consacrées au travail. Alors que le chômage était redouté, l'horaire moyen est resté à un même niveau que l'an dernier, atteignant 42 heures par semaine pour l'ensemble de l'Entreprise.

Effort plus important, le nombre de nos travailleurs qui ont augmenté de 7 % sur l'année 1957.

Bien que quelques fluctua-

tion, qui, du moins, s'adressait ainsi au personnel:

lions aient été ressenties, pour plusieurs catégories de travailleurs dans le domaine des salaires en raison de nombreux changements de fabrication, entraînant des mutations fréquentes, la moyenne générale horaire, qui était de 182 francs l'année dernière, est passée à 202 francs cette année.

La masse globale des salaires distribués à l'ensemble du personnel, est en augmentation de 17 % en 1958 sur l'année précédente.

Naturallement, nous avons encouragé nos fabrications, et modernisé notre équipement.

Malgré tout, les résultats d'année ont été remarquables, qu'ont été obtenus en période difficile. Ils honorent l'Entreprise.

Ils honorent aussi tous les travailleurs.

Chacun doit être vivement remercié pour les efforts fournis et le travail efficace constamment réalisé.

Tous sans exception doivent être félicités, je le fais avec plaisir.

Tournerons-nous maintenant à l'avers la nouvelle année. Elle nous apporte une année plus facile au départ. Tout le monde a débuté à l'esprit les récentes déclarations gouvernementales, qui ont servi à traduire par des hausses de prix et par une économie plus réelle sans doute, mais aussi sans sévérité.

Demain, nos affaires seront donc plus dures à réaliser, il nous faudra nous battre plus vigilement pour vendre notre production, et nous devons être encore plus vigilants pour continuer à améliorer nos conditions de travail.

Cependant, malgré ces perspectives un peu inquiétantes, nous sommes restés optimistes.

Pour surmonter nos difficultés, nous nous sommes servis de nous-mêmes les mêmes règles qu'hier, c'est-à-dire accroître encore la productivité de nos ateliers, et la qualité de nos fabrications.

En terminant, je vous dis ma confiance en nous, et mon espoir de faire avec enthousiasme les efforts qui sont nécessaires, et avec un esprit d'équipe toujours plus élevé.

Alors, nous pourrions espérer faire de 1959 une bonne et heureuse année, ce que je souhaite ardemment pour tous et me permettant d'ajouter mes vœux personnels pour votre bonheur et celui de vos familles.

Il dit d'abord sa satisfaction

des résultats obtenus et souligne que c'est grâce à la bonne entente qui règne entre tous, grâce aux sentiments d'amitié que nous nourrissons mutuellement, grâce à notre union dans l'effort, que notre travail a été efficace. Il passe en revue nos difficultés, nos inquiétudes, met en relief les moyens employés pour y remédier, s'attarde sur les effets des orages du 1er juin, met l'accent sur notre productivité, sur la sortie de la 2.500.000^e paire de chaussures. Ce dont nous devons nous réjouir, poursuit-il, et qui est une preuve éloquente de l'importance et de la renommée de notre Société, c'est de tous ces éminents visiteurs qui n'ont cessé de parcourir nos services et qui n'ont pas caché leur enthousiasme devant notre organisation, la tenue de nos ateliers, nos installations mécaniques et nos procédés de fabrication. Il incursionne aussi dans les perspectives du Marché Commun et montre optimiste dans son déroulement, quoique il entrevoit une période de démarrage difficile.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Puisque nous avons déjà obtenu d'importantes commandes en pays étrangers voisins, dont la valeur du change était supérieure à celle du nôtre, dont pour tant la bonne réputation en matière de fabrication est acquise depuis longtemps, pourrions-nous douter de l'avenir ? Certes, la concurrence sera sévère, âpre, excessivement dure, mais puisque nos articles ont déjà rencontré une notable faveur au-delà de certaines frontières, il est évident que qualité et prix s'harmonisent dans la compétition. Alors, courage donc, car l'équipe homogène que nous avons formée, dont les éléments sont si solidement soudés les uns aux autres, qui a subi tant d'assauts, saura encore lutter énergiquement et efficacement pour maintenir sa place au soleil, pour l'améliorer même dans les retentissantes trompes de la concurrence.

Messieurs,

Il m'échoit ce matin l'agréable mission de vous accueillir. Sans doute avez-vous déjà pris connaissance du contenu de la brochure éditée à notre intention et déposée dans vos appartements à Périgueux, mais cependant, je tiens à vous redire :

Vous êtes, Messieurs, les bienvenus à Neuvic où la Société Marbot est heureuse de vous recevoir.

Pendant les cinq semaines où nous serez Périgourdins, les dispositions ont été prises, nous nous en doutons, avec nos modestes moyens, pour que les cours auxquels vous allez participer se déroulent avec simplicité aussi avec le maximum d'efficacité.

Vous avez la dans vos mains brochures qu'une équipe constituée par MM. Marcel Duteuil et Jean Rodrigo et de Mlle Simone Defarges, est responsable de l'organisation matérielle de votre séjour à Neuvic.

C'est pourquoi ils se tiendront constamment à votre disposition. N'hésitez pas à les interroger, à les mettre à contribution

pour toutes les questions ou problèmes qui pourraient vous préoccuper.

Fidèles à la tradition d'hospitalité de notre Maison, ils feront en sorte que votre séjour parmi nous vous soit profitable et aussi le plus agréable possible.

Je ne pourrais pas prolonger outre mesure mon propos de bienvenue, mais je me dois cependant, avant d'en terminer, de remercier M. Bata, M. Vogt et aussi M. Malby d'avoir permis que, pour les travaux qui nous occupent tout à l'heure, nous puissions vous réunir ici à Neuvic.

Enfin, je voudrais dire combien bien équipée des chefs de service responsables qui avec moi préside aux destinées de la Société Marbot, dans laquelle depuis plusieurs années des méthodes de productivité ont été mises en pratique, combien désireux de vous accueillir, et aussi de la prouver à M. Cékota parmi nous

et confortable salle de classe. C'est M. Duteuil, lauréat des cours de l'an dernier qui donne l'annonce des devoirs, les commentaires et interroge lorsqu'il le juge utile, bien entendu sous la surveillance de M. Egan, le renommé professeur chargé de divulguer la méthode « Work Factor ».

Afin d'agrémenter votre séjour parmi nous et de leur permettre en même temps de mieux assimiler la teneur des devoirs, des déplacements à leur intention ont été prévus dans différents centres tant industriels que touristiques, pour apporter une utile diversion dans leurs études et les voir emporter un excellent souvenir de leur passage à Neuvic.

Dans l'attente d'une heureuse occasion de repartir d'eux, nous leur souhaitons bonne chance.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Etienne BOYER, jeune apprenti, à effectuer divers travaux et actuellement coud les langues. Elle aime son travail qu'elle cherche constamment à améliorer et donne entière satisfaction à sa contremaître.

Cette allocution a été écoutée dans un profond silence. Les bouteilles sont débouchées, les gobelets circulent, les verres choquent un fil, au plaisant, c'est un moment d'ouïe et les ateliers se voient tandis que sur la route, à quelque cent mètres de l'entrée, les cars reçoivent sans tarder pas à s'ébranler sur leurs lignes respectives.

Les Cadres, agents de maîtrise, employés, se pressent devant le nouveau réfectoire, à l'occa-

sion du traditionnel échange de vœux entre la Direction et eux. Le temps est plutôt clément : doux et exempt de pluie.

Deux embrassades, que mines réjouies ! Les portes s'ouvrent et c'est un coquet aménagement des tables qui s'offre à nos regards : de magnifiques pots de fleurs voisinent avec le champagne et les gâteaux, les sièges sont occupés et aussitôt, M. Levasseur, avec sa verve coutumière, brosse le tableau de nos activités de l'an passé.

Donner une valeur à chacun de ses gestes

(Suite de la 1^{re} page)

dessins. C'est ce travail de longue haleine, ce sont ces petits détails embêtants qui font que une machine sera réussie, durable, rentable.

Or, ce qui fait pour nous la valeur d'un ouvrage, c'est son travail. Comment se fait-il que ce soit chez tel ou tel garant que nous préférons acheter notre voiture, si ce n'est parce que nous le savons sérieux et économique ?

Je pense donc que nous avons tous notre rôle, notre valeur, notre importance. De qui fait qu'un homme est utile, c'est qu'il donne à chacun de ses gestes une « valeur », c'est qu'il est sûr, qu'il ne « s'ave ».

L'erreur de beaucoup, c'est de croire que produire plus amène une fatigue plus grande. C'est juste dans le cas du sportif qui va le dimanche pour gagner un match. Ce n'est pas vrai pour le travail. Productivité, c'est économie de l'ouvrier ou du cadre, et le régime, il ne sert à rien d'exiger un effort au-dessus des forces de l'être humain. C'est lui qui donne le rythme.

« Homme, qui se sait dans son travail, est sûr, est sûr de ses laides, dit « durer ». Ce qui fait sa valeur, c'est l'aisance avec laquelle il « dure ». Ce qui vous plaît en votre mari, Madame, ce n'est pas l'émotion qui vous a causé votre mariage. C'est la régularité de sa gentillesse, ce sont ses attentions, c'est sa bonne humeur, c'est la sérénité qui se dégage de lui.



FOOTBALL

De victoire en victoire

DIMANCHE 11 JANVIER

A Montignac, en Championnat de première Division, Nevvic bat l'équipe locale par 2 buts à 1.

Sur un terrain détrempé par une pluie incessante, les deux équipes, fortament gênées, n'ont pu se donner à fond comme elles le désiraient.

Dès le début on s'aperçoit que le match sera très difficile du fait de la constitution des deux onze très pressés l'un de l'autre par leur force. Les attaques se succèdent de part et d'autre, mais la vigilance des défenses et l'état du terrain empêchent toute réalisation. Après une action nevvicaise, le gardien montignacais sauve miraculeusement un tir de Besse. Bousca également évite un but devant Nadal en enlevant par un plongeon spectaculaire mais dangereux, la balle sous les pieds de ce dernier. A la 22e minute, sur une offensive nevvicaise lancée par Bourbon, reprise par Berthaud qui recroûte, se produit un cafouillage devant les buts locaux. Après plusieurs essais, Berthaud s'empare de la balle, tire, et malgré un rictus de collectif, loge dans les filets, à la grande stupefaction du gardien pris à contre-pied. Nevvic stimule joue plus à l'aise et marque un but validé par collectif, dans les dix minutes qui suivent.

Les mi-temps est sifflée sur le score de 1 à 0 en faveur de Nevvic. En deuxième acte, la pluie est encore plus intense et le terrain plus glissant. Malgré cet handicap, les deux formations s'emparent du rythme rapide, tentent de forcer le résultat et Nevvic, par Besse, marque un but validé pour être, tandis que notre défense stoppe toutes les attaques adverses, et que Chavrier, démarque qui a repris un centre, réalise le deuxième but.

Nevvic semble considérer cet avantage suffisant, ce que sait exploiter Montignac pour s'inscrire au tableau. Le public local est déçu et il faut vraiment la main experte et ferme de M. Benacer pour maintenir un calme parfait parmi les spectateurs. Quant aux joueurs, d'un côté comme de l'autre, ils ont fait preuve constamment d'une entière correction. Ajoutons cependant, que malgré certains écartements et explosions de voix sur la touche, les supporters locaux, et particulièrement les dirigeants, furent sympathiques et objectifs.

Lamaudie, Scatena, Veaux, Barberan, Nadal et Bedy se sont distingués et à Nevvic, surtout l'équipe mérite les félicitations.

DIMANCHE 11 JANVIER à Nevvic, l'équipe locale bat Mussidan par 7 buts à 2.

Ce match auquel douze ont assisté fait une large publicité, n'a eu qu'un public peu nombreux, le froid rigoureux et persistant ayant empêché la plupart des esprits du football de se dégaier.

Les deux formations se sont présentées au complet et la partie a débuté par les rapides attaques de Nevvic pertinemment repoussées par la défense de Vintoux et Latou qui nettement ont empêché, mais Mussidan contre-attaque principalement par Saubesty et Lamouche et homme du fil à l'arrêt des locaux. Il faut attendre la 15e minute pour que Nevvic inscrive au tableau son premier but après un corner bien tiré et repris à son avantage par Mussidan, ce qui se dénoue par une autre offensive par Moussois et Lamouche qui voient leurs tentatives bloquées par le goal local. Quelques hors jeu sifflés aux avant Nevvic sont assés par la défense opposée. Enfin à la 32e minute, sur une attaque de toute la ligne des avant, Nevvic réussit son deuxième but qui glisse entre les mains de Latou et à la 42e minute c'est encore les locaux qui marquent.

En deuxième mi-temps, Mussidan, retrouve le souffle et attaque vigoureusement, mais à la fin du jeu est vite reprise par Nevvic qui réalise pour la 4e fois, sur cafouillage devant les buts des visiteurs. Néanmoins, Mussidan réagit, et marque d'un tir plongeant de 30 mètres bat notre goal avancé. Ce premier résultat stimule les Mussidanais qui redoublent d'énergie et attaquent à chaud ce qui occasionne par deux fois, aux avant, l'objectif. Nevvic acquiesce sur se but suivi de près par le 2e de Mussidan grâce à Lamouche. Par deux fois encore les locaux trouvent le chemin qui mène au filet et le match se termine par 7 à 2 à notre avantage.

Score partiel pour les visiteurs qui disposent d'excellents éléments mais dont le jeu collectif a sensiblement souffert. Cependant, Tintoux, Vintoux et surtout particulièrement Saubesty se sont distingués et auraient placé dans beaucoup d'équipes plus haut classées.

Trois bon arbitrage de M. Chevalerie.

En baisse de rideau, la réserve Nevvic s'incline devant celle de Mussidan par 2 à 1.

C'est sa première défaite de la saison et nos jeunes devront se rappeler que, pour jouer un football il faut courir et ne pas attendre qu'un adversaire plus rapide attrape la balle. Nous espérons que cette rencontre leur aura servi de leçon et que les prochains matches seront plus sérieux.



Parfaite réussite et excellente ambiance du bal de la St-Sylvestre

Ce bal connu un succès sans précédent tant par sa sympathique ambiance que par sa nombreuse affluence.

C'est encore l'atelier de mécanique qui s'était sacrifié et métamorphosé en magnifique salle de dancing dont le décor et l'aménagement du meilleur goût différaient des précédents mais les arçassais, la salle que quelques heures avant le bal alors que tout était en place, que le dernier grain de poussière avait été aspiré, que le courant électrique avait apporté la lumière dans les salles recouvertes, la faisant jaillir d'endroits insoupçonnés, était vraiment féérique.

Sur le mur, des coupes de champagne se déchaînaient des bulles dorées alternaient avec des bougies multicolores; des drapeaux scintillaient formant au-dessus une frise admirable; du plafond tombaient des girandoles discrètes venant se précipiter vers des bouquets de qui; les globes coiffés de cubes jaunes; le buffet attendant au bar, les tables artistiquement disposées, les lampadaires diffusant une lumière rouge et orange, le podium des musiciens éclairés de résine vitrail jaune, etc., tout cela formait un ensemble remarquable qui fut toujours constamment rénové comme l'ont confirmé les échos qui nous sont parvenus les jours suivants.

L'entrée, représentant une bouteille d'armées d'un éclairage intermittent, à elle seule, incitait à pénétrer dans la salle.

Avant d'avoir pu réper de cadre plus éloquent de dancing plus attrayant pour terminer l'année dans la joie et enlamer la nouvelle année.

Le nombreux assistance composée pour la plupart des membres du personnel, de leurs amis et parents, qui se pressait dès les premières heures de l'ouverture en est l'éloquente reconnaissance.

L'Orchestra « Los Campaneros » de Linoges qui interprète un bal fit preuve d'une telle virtuosité et d'un tel dynamisme que les couples se moquent de la fatigue, entraînant, au cours de leurs valses, tango, charleston, rock and roll, hula-hoop, slow, cha-cha-cha, calypso, paso-dobles dans une très agréable et agréable. Mais, le temps passe vite quand

on s'amuse, et 1958 s'apprête à nous quitter par ce bal placé à 1959. Quelques minutes, quelques secondes peut-être et, brutalement, l'obscurité nous fait totale. Une exclamation unanime emplit la salle, suivie aussitôt de rires à peine perceptibles, de bruits discrets de

gine de la traditionnelle bataille et nous tardent pas à joncher la piste tandis que les serpents cimentent les couples enroulés par la danse et les notes harmonieuses des instruments de musique.

...jusqu'aux dernières heures de la nuit, jusqu'à ce que



...et pendant le bal

baissés... et la lumière revient vite; c'est alors une embrassade générale; les expressions « bonne année, bonne année », fusent de toutes parts.

Il fait chaud; les rafraîchissements s'imposent; les bouquiers sautent; les sandwiches sont délicieux; bar et buffet sont assés.

La danse reprend ses droits. Confitis et serpents font leur partition et, ainsi, s'amorce la danse la plus vivante, la plus intense de celle-là: manifestation. Les confetti vont à l'ori-

Vue de la salle avant...

le premier coup oil, par son chant, continue tous les autres des villages environnants, cette file si bien commencée se terminera sur une double satisfaction: celle des couples enlacs glissant d'aplomb sur les tapissons et ceux qui se sont donné à cœur joie, et celle de courir vers un bon lit alors que les yeux sont voûtés par le sommeil, conservant néanmoins la vision des heures inoubliables qu'ils viennent de vivre dans une atmosphère délicieuse.

La cinquième chambariéro de Curatoupi

La Setembrillo partido, Carotoupi s'enquiert dans lous enroulés par saubsty et si n'ero pas possible de trouva n'altro chambariéro mouci cragnoso que quello qui, e a força de charnô un decrépant un sujet méci que ne n'ia pensat.

Qu'ero? no grosso negro que, segr, ne depensano pas soan de maner. E n'ero un barbaillou; aussi, sous plus barbaillou sur sa figuro comme la crieniéro d'un chamon, e l'un n'ero pas en péno par veire la crasso sur sous chais e de se douté que l'in vio anti un nesio pas.

Me semblo nous avei dit que ret la repagnano, ret li fasto agouro. Quant li nesio un barbaillou dans la soupo on no charnillo dans la salado, la surtiro que peissions, mas abanano soupo me salado. Si un tapous de pius agosse loubma dans sa siefo, sou apeli n'en oulto pas de maner.

Me suinere qu'un jour, la faquet sous raqoit dans uno de quelos selhus que abituelamen se meten sous lous diets. Elo dissel que l'astensio ero éta bien taoua, mas co n'empechet pas sous meire de se lanci dans une forto cooltro. Si, la ne rio pas d'ero e proumet que la tourario pas començat, eu l'aurio prejado de se foule lo camp. Mas co, bulho sous rocho e ne parlet tel per ependi.

Carotoupi n'avio pas lous nos lous fi, mas ne tardet pas à se rendre compte qu'ela sentio lous feindat. Pendant sous premiers jours, co l'encoumano, mas un bout de quaqueis tems, eu s'i abilitat.

Pau de temps après, Carotoupi que figuro dans un grand deijuni senti que quango ret li marchano dans lous coguet. Eu co preno par no farmi où un mouchoir, mas quand é z'aque entre lous diets, é veinet que l'astensio ero éta bien taoua.

Sa nouvele sarvanto n'ero pas spaghiblino e, lous aiseccoulo e e e purtassat, aveque l'Elina duvan loubtens. La poussédo n'altro quaillo; n'ero pas curioso e n'epiemo pas dins lous recouris par veire et li vio de las creignes, go que fasto lous bouinir de quelos-qui que passano dous jours tranquileto e se purtassat, aveque l'Elina se parmenaven anti boum lous semblano e mémo suspié sur lous loubtas de jou suspensadas.

Connésses lous prouvable que dit: « Glirious coum'un pur ». Si qu'èl' eral, qu'en-qui' devio l'ero e proumet que Curatoupi ero prumitô agouré et mémo e chivalé de la poutrado dans l'ordre don Mérie agricole. Veure d'agui si Carotoupi se trouva tel moqua d'antou lous quié mounde que l'astinam par sa lengido e par tant d'antras qu'ant.

Dou tems de la Setembrillo, lous planchas éran louban eipourelas, lous, que s'elriclino e se purtassat, aveque l'Elina (entat s'aplevo la novele) lous balai chûmet e lous parquets secheren. La veisselo, ôussé, ne faquet pas à la mémo ciclado. Los sietas se negresien e sentien tôte meichent. Quant le patron trouba que la soua éro pou trop d'antouans, la chambariéro l'etissajo en lous founde sous d'antou que lous deija sarri à bouessit lous platon dou

Qui poumo-t'in Ri nei fai cada de quela soua pito bieta. Eu se douté que qu'ero cartenamen sa chambariéro e entre dins uno coultro lous quié mounde que l'astinam par sa lengido e par tant d'antras qu'ant.

Dempei lous tems qu'la supouriano, n'en rio sous s'ador. Gambe de cops tou-à-tou-ero à bout e l'Elina passet defero en ulesso.

RUGBY

L'équipe s'incline de justesse

A Montron, en Championnat de P. A., l'équipe locale bat Nevvic par 3 à 0 (1 but sur coup franc).

C'est sur un terrain lourd et devant un public clairsemé composé en grande partie de Nevvicais, que s'est déroulée la rencontre, sévère d'ailleurs.

Durant plusieurs minutes les Nevvicais approchent de sévères difficultés pour tenir en joue les locaux avant nontronnais. Battus en milieu fermé, dominés en touche, il semble que pour ce match, la volonté perdante qui jusque là a caractérisé les noirs, ait été au ballast, surtout en première mi-temps. Cependant, à notre avis, la possession du ballon qui revient à nos adversaires, fut pas exploitée par eux, car l'on ne vit que des dégagements en touche qui portaient souvent le jeu dans les quarante mètres nontronnais. De ce fait, les lignes arrière n'eurent pas d'activité sérieuse, les mouvements les plus dangereux étant conduits par le demi de mêlée Berthaud qui chercha surtout à gagner du terrain par de longs dégagements en touche.

Le pack nontronnais s'évira inflexible, e pénétra le jeu de ce côté assez dangereux et il fallut toute la mobilité de la défense de Nevvic pour affronter ce duel pourtant à égalité au

cours de la première mi-temps.

Dur la reprise, Nevvic se ressait et à plusieurs fois incursions dans le camp opposé, mais ses attaques sont

À l'ultime minute, un coup franc pour Nevvic sur 40 mètres bote par Pelé passe à gauche du poteau et, ainsi, s'envole l'espoir d'égaliser que



trop timides et, privé de la balle en mêlée, il ne saurait inquiéter Nontron qui, au grand complet, se dépeint pour gagner. Sur coup de pied à suivre, l'ailler nontronnais file sur le bord de la touche, déborde Guaydin, mais au moment où il va s'emparer de la balle, il y a obstruction de la part d'un joueur de Nevvic, privant ainsi les locaux d'un essai. Ce n'est que partie remise car quelques minutes après, un coup franc placé en face des poteaux est enfin réussi par Nontron.

Nevvic conservait jusque là.

Paris député correctement, obéissant, devant nos équipes vigiles et aguerries, Nevvic se défendit vaillamment et il est regrettable que l'état du terrain n'ait pas permis de pratiquer un jeu plus ouvert.

En baisse de rideau, l'équipe II de Nevvic s'est efforcée de venger son aide en battant la formation correspondante par 3 points (1 essai transformé, 1 but sur coup franc) à 0.

Trois bon arbitrage de M. Rouma-

Une phase du match Nevvic-Nontron